

# 会議所で聞く 知る 伸ばす 企業の進路

発行所 村上商工会議所

〒 958-0841 新潟県村上市小町 4-10

会頭 佐 藤 久 也 TEL 0254 (53) 4257代)

FAX 0254 (53) 0172 URL http://www.mu-cci.or.jp E-mail cci@mu-cci.or.jp

集 村上商工会議所広報委員会 刷 村上印刷株式会社

月28日金、

村上商工 (伴田宏

業部会

## 10/28金)接客・販売術スキルアップセミナー



熱演する茂木さんの話を熱心に聞く参加者

切にしたお客さま対応 取り上げられている株式 てマスコミ等でも数多く 内販売のカリスマ」とし 万円の売上げを誇る「車 会社日本レストランエン 講師には、 プライズチーフインス 自己ベストー 出会いを大  $\exists$ 50 数

さんは、「 車内 で 茂木 対するスト いことをやって 販売にはマニュ 売るときは、 マニュアルにな 表情は変わる、 た。 ル が 言葉一つでお客様 あるが、 ーリー性も大 商品一つに 商品を

いた。 を熱く語り、 切。 と自分自 参加者80 身の 体

と題して、 会 木久美子さんを てい いて 0 ラクター 気持ちで」 一期一 ただ 講演 0

編

村上中小企業相談所主催

会長)、

観光サービス 勉部会長)、

会

(山貝

ルアップセミナー」

を開

「接客・

販売術スキ



茂木久美子さんが語った独自

芸議所商業部会。観光サービス部会。村上中小企業相談所主催 内販売のカリスマ 0 工夫と努力

参加資格

村上市内に事業所があり、小売業、飲食業・宿泊業、生活関連において消費者に直接、販売またはサービス、建築(新増築を除くリフォームなど)を行う事業者。但し、市内に本 店のない大規模店・中規模店(売場面積500m超)においては、専用券での利用制限が あります。詳しくは、お問い合わせください。

登録料 無料 換金手数料 2%(事務諸経費)

※換金時500円の商品券に対し、10円の手数料を 頂戴致します。

**申込期間 平成23年11月1日火~11月14**日月

※これ以降も受付はいたしますが、商品券購入者にお渡しする 取扱店一覧表には記載されませんので、ご了承ください。



11,000円分の商品券(500円×22枚)を10,000円で販売します。

## 2月1日本~売り切れ次第終了

(商工会議所・商工会は12/1に限り午後8時まで販売します)

●村上商工会議所

●市内各商工会

- 侑総合食品 加藤商店(岩船上町) ヤスコ商店(勝木)
  - ●松角屋商店(北中)
  - ●松 武者(平林)
- ●菅原鮮魚店(中継)
- ●電化のサクライ(福田) ●ほんませともの(肴町) ●みどりの里物産会館(猿沢) ●笹川屋酒店(桑川)
- ●交流の館「八幡」(勝木) ●近藤呉服店(大町)
- ●成田屋菓子店(片町)

●村上プラザ(仲間町)

有効期間 平成23年12月1日休~平成24年1月15日旧

販売価格 10,000円(額面=11,000円)

発行額面 1枚500円

販売形式 専用券(12枚)+共通券(10枚)=1セット

購入限度 1人10セット(10万円)まで購入可能です。

発行します。詳細は左記の通りです。是好評だったプレミアム商品券を、村上村上商工会議所と市内4商工会では、 。詳細は左記の通りです。是 市の補助事業とし 前回、 発売一週間で完売し て、 再

是非お買い求めください

上市。 ブレミアム商品券」 発売 プレミアム率10%! 好評につき再び発行型

# 割意松偷家

村上市寺町1—3 TEL 53—2015 FAX 53—2055 URL http://www.matsuuraya.net

# 新大型保障プラン

## 定期保険

普通傷害保険

アクサ生命

アクサタイレクト

## アクサ生命保険株式会社 新潟支社

〒950-0078

新潟県新潟市中央区万代島 5-1 万代島ビルディング 10F

## ラン (喜び祝う宴)

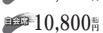
人生の節目を飾る大切な人に 最高のおもてなしと心を込めた お料理でお手伝いさせていただきます。

●料金/お一人様(お料理・室料込) 8.000®

◆大人8名様以上でお申込みください。 ◆お子様は、お子様料理で50%引きとなります。

9,800<sup>®</sup>





# ご法要プラン (放人を偲ぶ宴)

故人を偲んで懐かしい思い出を語り合う 御膳を、心を込めたお料理とおもてなしで お手伝いさせていただきます。

●料金/お一人様(お料理・室料込) 菊 6,800₽

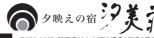
◆大人5名様以上でお申込みください。 ◆お子様は、お子様料理で50%引きとなります。 ◆仏事折詰は、2,100円(税込)から承ります。

藤 7,800層 蓮 8,800層

恋人の聖地

《予約専用》

0254(53)5858



〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉2丁目9番36号 TEL.0254(53)4288 代 FAX.0254(52)5285

故れ TEL お 郷 0 茶 52 0 を 圚 0 Ш 飲  $^{2}$ 恵 शेर्ग 0 喜 ť 飲 み 0 0 茶 h ば は 造  $^{3}$ でれ 3 n 人 6 を は ゃ お Z 0 お 0 FAX 心 ば を潤 えすることです 52 りい ぇ 6 9  $^{4}$ 

## 2011年11月5日出 421号

店づくり、またカウンも気軽に入って頂けるお便性を解消して、女性にリニューアルでこの不 今まで、当店のお客様 だわった点は? の リニューアルにこ 常にご不便をおかけしてり、特に女性の方には非に、設備面で不備があ おりました。 クイン時の注文も可能で夕食は、事前予約、チェッ(土日は1000円増)

リニューアルした室内

 $\star$ 

きました。

心配して

村上の情報を発

画曲

むらかみ商工会議所ニュース きたこと、また素晴らしきっかけは、後継者がで店舗リニューアルの おかげです。心より感謝利用いただいたお客様のは、これまでに当店をご をお聞きしました。将の石田ゆみさんにお話がのことについて若女 い設計士にお会いできた 御礼申し上げます。 月に装いを新たにリニュー アルオープンしました。 さんを紹介します おもてなしの宿 :内村上駅前にあります今回の会員さん訪問は ニューアルできたの まずはじめに、 石田屋さんは、 したきっかけは?店舗をリニューア 石田屋 店舗を

井(1250円)をはじ 対したどんぶりものも はらこ丼は、独自技術・ はらこ丼は、独自技術・ なるます。

れてみてはいか、屋さんに是非、

れてみてはいかがでしょ屋さんに是非、足を運ばリニューアルした石田

いるそうです! さんでは、

さんでは、予約を承ってついてきました!石田屋に年会のシーズンも近

M

Ø

ね

9

が付

ご来場ありがとう

朝食付きで6300円~ はできます。平日は一泊 できます。平日は一泊 できます。平日は一泊 できます。平日は一泊

石田屋 勝雄

入れ大会等参加してく

頂いた皆様、

出店、玉

しゃ!」にご来場して

1「来て見て食れっ

17

17

ねっか村上2

Q 最後に一言

0円、各種定食、はらこランチー日10食限定85

あったコーヒー 仕込水を使用、

しております。

皆さん!

わりがあり、

- ヒー豆を焙煎り、地元酒蔵のり、地元酒蔵の

このコー

0円でコーヒーもお出し ります。またプラス20



## (245)

石田屋 おもてなしの宿

おもてなしの心を 大切に

をとりたかった思いがあい、コミュニケーションい、コミュニケーションい、気軽に語り合いたかった思いがあれたりで、地元をとりたかった思いがある。とりたかった思いがある。というでは、話をしながら村上ので、観光客の方 新メニュー

風情ある店舗です!

村上市長、

市議会議長

県議、

地元選出代議士へ

県連では泉田県知事へ要望書を提出

商工会議所では10

②歴史と景観を大切にし

刺身、焼魚、小鉢などお「むらかみ定食」は、ニューを用意しました。 「むらかみ定食」(200 村上ならではの定食 た定食となっておりま り、カウンターのつくり すすめの季節料理を入れ みおもて定食」(18 もこだわりました。 鮭づくしの定食 ができ

> 議員会で検討を重ね、 月3日、業種部会と常

をして、旅館から発信でありております。これからも石田屋をよっております。これからも石田屋をよろしくお願い申し上げま をして、旅館から発信でき、ビール1本、酒 の円から承っております。お気軽にご相談頂ければと思います。 これからは、おいしい これからは、おいしい と対に恵まれ、歴史ある を材に恵まれ、歴史ある

て営業している石田屋の 装いを新たにはりきっ 昭彦専務理事が、 フラ 齋藤忠義副会頭・板 要望書」を、 域経済活性化に向けた 項

7項目に絞り込んだ「地

れぞれ訪り 高速、 吉村上市議会議長をそ 岩船港の利活用 羽越本線の定時運 バスの空港経由)、 日 目 は、 沿 れ要望を行っ ① 地 道 0 建設促 域イン



大滝平正市長に要望書を渡す佐藤久也会頭

造物群保存地区調査の たまちづくり ③村上駅周辺の (伝統的

道上と施設への案内看 まちなかの観光客向け 致と子育て支援、⑤観光 共トイレの新設、 協会の財政支援延長、 ちづくり推進、 ④企業誘 ⑦高速

要望書を提出

①~④の項目を。 かひろ衆議院議員には、 片野猛県議会議員には の7項目。 黒岩た

日沿道の全線開通に向け を届けた。 た着実な促進、

の要望書

酒

藤久也会頭が、 藤久也会頭と板垣専務理 知事を訪れ要望活動を行 として県内12の商工会議 事が出席した。 所会頭が泉田裕彦新潟県 県商工会議所連合会 当商工会議所から佐 10月7日には新 席上、 日沿道 佐

を行うと、泉田知事は、 感謝と「事業着手後10年 の朝日まほろば~温海ま 進への要望について発言 テップアップしたことの 10年と言わず5年で造 計画段階評価へス の更なる建設促

# **☎**53−2016 駐車場も近くて広くなりました! 皆様、 後援、 ださった皆様、そして、 協力して頂いた

おもてなしの宿

石田 村上市田端町10-24

そして市民の皆様にも たくさん足を運んで頂 快晴に恵まれ、各方面 沢山の皆様に心より感 からの来場者も数多く、 ありがとうございまし 当日は雲ひとつ無い 御礼申し上げます。 携わってくれた

したが、 した中州公園での開催で 本年度は、 楽しんで頂けま 初めて実 本田

出来ました。本当にあ のおかげで、 の問題も、皆様のご協力 がとうございました。 た交通渋滞や駐車場など ルもなく運営する事が 大きなトラ

となり、 もらい、感謝の気持ちを 準備を進めてまいりまし 趣旨として、 を感じてほしい一心で、 伝えたい、村上市の魅力 た。とにかく、 民の皆様への感謝」 上市の発信、 長の意向でもあった 半年以上を掛け 青年部一 活性化」 来て見て 丸 市 を

実行委員長

乗馬体験

こざいました

る場として、発展してい たくさんの人がふれあえ 確実に次に繋げて行きた いと思っております。「い 開催に関し、 ればと思います。 ねっか村上」を通じ、 あったかと思います 今後の課題として、 至らぬ点

会場となった、三面川・中州公園

出来た事も、地元地域の

皆様のご理解とご協力の

回で7回目を迎える事が

おかげだと思っており

活動して来ました。今

いねっか村上2011 田村洋光

000しんきん無料相談室000

す。

法律相談 11月18日 金易 本店 年金相談 11月22日(火)会場 府屋支店 経営税務相談 お申込みの都度開催

村上信用金庫 TEL53-2181



御予算にあわせて承っております。

お 昼 の 鮭 コース 3,150円~

村上牛のお料理ございます

解料亭能登新TEL 0254 (52) 6166

資金繰りを安定させる

小規模企業者のための

換保証

小口零細企業保証

保証限度額は既存の保証額を含んで1,250万円 保証割合100% ※小規模企業者とは従業員20人以下(商業又はサービス業 5人以下)の会社及び個人事業主です。 既存の保証付借入の借換で毎月の返済負担を緩和、 新たな事業資金を加えての借換も可能です。

新潟市中央区川岸町1丁目47番地1 (新潟県中小企業会館内) 🕿 025(267)1315

このほかにも商工場排促証をはじめ、様々が保証制度がございます。お近くの窓口までお気部にお問い合わせくださ 🧼 新潟県信用保証協会

- ●通院の場合は延べ日数で支払います。(ただし、ケガの種類、部位等に よる支払い基準で支払います。)
- ●満6歳から80歳未満の方がご加入いただけます。
- ●企業は従業員の福利増進に、個人はご家族の安心に役立つ制度です。
- ●業務中、業務外を問わず24時間おケガに対応いたします。

各共済種目の資料請求・補償の見直し・掛金の見積もり等は、 村上商工会議所 (TEL 53-4257) へ

〒951-8133  むらかみ町屋再生 ロジェクトを応援しています

大洋酒造株式会社

について「税務研修会」

演

題

法人税申告の実務

開催します。

務申告にあたっての実務

当会では、

法人税の税

8

必ずチェック最低賃金

!

使用者も労働者も

# シリーズ 村上っ子のための

村上市商工観光課参事・みどりの里 田嶋雄洋 館長

## 【前月号の問題要旨】

(1)現在の浄念寺(寺町)の本堂は、白い壁になっ ているが、どのような材料を使って白い壁になっ

(2)現在の浄念寺の本堂は、土蔵で頑丈にできてい るが、どうして土蔵造りの建物を造ったのか。

### 【前月号の回答と解説】

(1)答え、浄念寺の本堂が、白い壁になっているのは、 ③石灰(せっかい)が入っているからです。消 石灰(しょうせっかい)と言えば、わかりやす いかもしれません。小・中学校では、グラウンドのライン引きの材料として使われるものです。 土でできた壁に、石灰と海藻(かいそう)を煮 て作ったのり(海藻のり)などを混ぜた材料を、 塗って造ったものです。最近、昔ながらの作業 を見ることが無くなってきましたね。)

(2)答えは、②建物の中のものを、火災から守ることを、一番の目的として土蔵で造っています。 とを、一番の目的として工廠で促っているの建物ができた頃は、江戸時代です。その当 時は、今と違って、消防自動車はありません。 火災が発生すると、大量に水をかけることができない時代です。ですから、燃えにくい材質の ものを使って、大切な宝物を火災から守ってい るのです。土壁より、白壁にすることで、雨風 にも強い建物になるのです。)

### 【今月号の問題】

(1)では、寺町の浄念寺に関する問題です。本堂の中 には、金色に輝く大きな阿弥陀仏が、安置されて います。この阿弥陀仏は、どこで作られたものでしょうか。次の中から1つ選んでください。

②新潟県内 ①村上市内 ③江戸(現在の東京都) ④京都

)では、寺町の浄念寺に関する問題です。本堂の中に安置されている阿弥陀仏は、丈六(じょう ー丈六尺(いちじょうろくしゃく)のこす。)の大きさがあるものです。一丈六尺 どのくらいの大きさだあるものです。一丈六尺 次の中から1つ選んでください。

①約1メートル60センチメートル。 ②約2メートル80センチメートル。 ③約3メートル60センチメートル。 ④約4メートル80センチメートル。

(答えは次号お楽しみに!!) (村上商工会議所観光・サービス部会 ☎53-4257)

して、

助

を創設、

に係る

に

お 生

ける受動す

喫

労働省では、

希望される方は11月15日 までに左記宛にお申し ・お問い合わ 受講を

会場の都合上、

会に是非ご参加くださ

入場無料です。

日

込みください。

-成 23 年

月 22

日

上法人会

-後3時~午後4時

額・月

額・その他)

賃金が時間額以外 83円になります。

日

定められている場合は、

# 「労働時間適正化

商工会議所研修室

職場の労働時間に関する 情報を受け付けています。 11月1日@~11月30日@

http://www.mhlw.go.jp/bunya/roudoukijun/campaign.html 厚生労働省・都道府県労働局・労働基準監督署

間 10

額681円から

月7日

から従来

使用者及びその事業場で 県内で事業を営む全ての

県

最低

賃

金は、

0

ס

2 0

円

引

き 上

げ

ら

招きして、

法人税の税務

法人課税部門

村上税務署

法人課税部門担当官をお

講師には、村上税務署

講

申告の実務をわかり

■参加費

く解説します

### 知ってますか?こんな数字! 〈H23年9月分〉

| 电闪                            | 电刀                   | // //               | 上小地     | 建木唯加                |  |
|-------------------------------|----------------------|---------------------|---------|---------------------|--|
| 使用量                           | (千kwh)               | 消費量(m³)             | 消費量(m³) | 申請件数                |  |
| 13,173                        | 23,174               | 120,670             | 336,052 | 10                  |  |
| $(\triangle 13.6\%)$          | $(\triangle 11.6\%)$ | $(\triangle 8.8\%)$ | (3.0%)  | $(\triangle 9.1\%)$ |  |
| 求人数                           | 求職者数                 | 有効求人倍率(常用)          |         |                     |  |
| 水八致                           | 水脈有数                 | 当月                  | 前月      | 前年同月                |  |
| 623                           | 1,117                | 0.56                | 0.50    | 0.40                |  |
| (39.4%)                       | (0.3%)               | 0.30                | 0.30    | 0.40                |  |
| ( ) 内は前年比 電灯電力は村上市・岩船郡の合計の数値。 |                      |                     |         |                     |  |

上水道・建築確認申請件数は村上地区の数値。

村上手形交換所

·たぶんの、でもどこの誰だ

何でも、酒もある限り、どう

株式会社ヤマノイ

なにとぞご勘弁を、米でも

かお静り……どうかお平ら

飯出野の人だすけとは、こ

だし、

### 郡市内金融機関預貸状況 単位:百万円

|        | 預金      | 貸出     | 預貨率    |  |
|--------|---------|--------|--------|--|
| 23年9月末 | 217,758 | 89,692 | 41.19% |  |
| 22年9月末 | 216,522 | 89,863 | 41.50% |  |

## 手形交換高及び不渡り調べ

昧するは誰だ、その者らの不

衆を塗炭の苦しみに追いや 震るえ、人は嘆き悲しむ、大

人米金を溜めて贅沢三

てなきがごとし、地は荒れて

米六俵、大豆四俵、

いもので、建具はぶっ壊す

その乱暴狼藉たるや物凄

品を庭先に持ち出して火を

なおも気勢をあ

大場喜代司

-人の上に天なく、法はあっ

|        | 交換枚数及び金額 |             | 不渡枚数及び金額 |         |
|--------|----------|-------------|----------|---------|
| 23年9月中 | 1,801枚   | 1,209,760千円 | 1枚       | 100千円   |
| 22年9月中 | 1,989枚   | 1,506,885千円 | 11枚      | 3,907千円 |

だされた容貌は怪異にして

あっ」

その次太郎、松明に照らし

ち、どこからか

などと囁いている。そのう

野口村の次太郎だとやれ」

た一揆勢に聞く耳はない

と哀願するけれど、激高

「やっちまえ、積年の恨みだ

を営む めて提供して 料理店又は飲食 いる旅

が、多くの者はその男を知ら

門は、転ぶようにして外へ出顔色を蒼白にした三左衛

腰を曲げて両手を突き

り、衆を前に煽動の演説をは むと一人の男が高台にあが

突き抜ける、

る法螺貝の音が、ぴたっと止 れほどの数か、ぼうぼうと鳴

きることをサービスに 顧客が喫煙で 923) までお問 わせくださ 0 2

対象は、

行しました。

23 年 10 月 成金制度」

日

から

労働基準部健康安全 200万 用 詳しくは、 の 4 分の 1 取  $\mathcal{O}$ り 設置等の空間 組む場合に、 円 新潟労働 を助 企 限 分 費 煙

> る野良着に草鞋をはいて巧 手拭で頬かぶりをし、臑の出

て一揆勢は屋敷の周囲をぐ

るりと囲んだ。そのうち、怒

人が屋敷に残っていた。やが は、家族を避難させ、自分

下げ手には鍬を持って、腐れ ない。かれもまた腰には鉈を 潜入にはまったく気がつか に達している民衆は、重助の

みに変相はしている。

あたりを照らす松明はど

「受動喫煙防止対 財政的支援と 煙 職 室 定 0 要件を満たす喫

「受動喫煙防止対策助成金制度」 **8**025-234-5924

殺しの目に遭うが興奮の極

田畑を踏み越え、くねくねし

人家の垣の径を走り、小川や 二十四日九ツ刻(夜十二時)

ちらちらと続きわたる。 た山裾の小径を松明の列が

襲撃を察知した三左衛門

潜入を命じたというわけだ。

むろん正体がバレると、半

文の一件が注進され、重助に

新潟労働局 ご相談・ 労働基準部賃金室 お問い合わせ

とになります

潟県最低賃金

は

換算して比較するこ

月額等を時間額

働く全ての労働者(臨時 額を確認しましょう。 この機会に、 ート・アルバイト等含 に適用されます。 きたところである。そこへ落

水原代官所の目明重助であ 人の男がいた。むろん身形り

があるやもしれぬと、その警 戒のために水原へ出張して より下越も誘発される危険 重助の上司杉山吉六と富

ふたたび三たび大衆は おうーおうー と鯨波の声を揚げるや、ど そう怒鳴るように言うと

目散に駈けだした。時は五月 っと十二天村を目指して、一

# 次太郎騒動二

の中に密かに忍んでいた 俺らはいまここに天に に斧や鍬で天を突き

の米蔵を開かせ、困窮者を救 てその者らに誅罰を加えよ うとして決起した、かや奴ら

も持ち込み大歓迎 会社・ご家庭の不用品、ゴミ処理も承ります。(有料)

リサイクルセンター(8:00~17:00)/村上市山辺里301 TEL53-0165

淡麗辛口のパイオニア

かりが燃え盛り、四方から礫号と喚声があがり、松明のあ

が飛んできた。まさに狂乱の

礫で、雨戸は破れる、

、屋根が

**多田村酒店**村上市上町1-31 TEL 0254(53)3048 FAX 0254(53)3049



# そろ忘年会の季節

だ手始めは」

「うおう、そうだやれっ、どこ

「ようしその意気高しとす

お料理…3,150円から おせち料理 -の重 16,000円 ご予算に応じてご準備致します ご注文承ります 二の重 26,000円

村上 小町 割烹 好多久 ―村上伝統の味―

http://www2.ocn.ne.jp/~sintaku TEL 5 3 - 2 1 0 7 代 営業時間/昼11時半~13時半 夜17時~21時 定休日/毎週水曜日

# 「ガスと共につくる快適な暮らし」



本社・本社工場・中条支店・中条供給所・妻 ≈mギフマメニティブラザストライブ

新発田ガスは

国際規格ISO14001:2004の 認定を取得しております

発田ガスアメニティプラザストライプ/ 関連統括本部及びアメニティ研究所・ 聖籠出張所・くらすテージ・村上支店

新発田ガス株式会社 村上支店

SHIBATA GAS 村上市山居町一丁目 ☎(0254)53-4132

# 年賀欠礼八力丰受付中!!

喪中はがきが届いたら、 ご進物用お線香を。

この時期、思わぬ方から「喪中につき新年の ご挨拶を失礼させていただきます」という手紙 が届くことがあります。

そんなときに香りの良いお線香をお贈りすると、 哀悼の意が伝わることでしょう。

ベルホール 坂町 お問い合わせは 20254(52)4444代

## 瀬波温泉紹介 まとのやと ア 瀬波温泉 秋の夜会

~新酒の響き~オータムコンサート 2011年

11月17日承⇒23日褒

各日共19:00 Open/20:00 Start Charge ¥2,500(2drinks)

□会場/ホテル瀬波観光内 女将Cafèめでた

○上記料金でご入浴もできます。 (タオルご持参ください)

○お食事・ご宿泊別途承ります。 ご相談ください。

Home Sweet Home 11/22® youko 11/23@

11/189

11/190

11/200

11/219

youko

Kazmin'.com

Kazmin'.com

AKO

お問い合わせは **(() オステノレ:瀬) 校を見光 ぐ**0254-**52-7000** 

e-station!

 $\stackrel{..}{\leq}$ 

46 選択周波数は 77.5MHz

持って配達致します。

秋から春にかけ

デイリーヤマザキ村上泉町店●

㈱水倉組村上支店●

ス #ナッ &ッッ か か 益田甚兵衛酒店●

青

ての期間、

焼き芋を販売

で配送できないお客様に

代わって、当店が責任を

毎年恒例の年末年始大売り出しを本年も実施しま

皆様のご参加お待ちしております!

村上

市商店会連合

年末年始大売り出

参

加店募集

『越後材上三ノ丸流鮭塩引き道

開催

◆開催場所 ◆開催期間

塩引き道場 平成23年11月20日日~12月10日出

★売出期間

★参加資格

平成23年11月28日周~平成24年1月5日休

受講期間

1講習2時間程度

個人及び団体(1講習定員20名)

(イヨボヤ会館の裏手別棟)

〇平日・日

午前9時

30分~、午後1時30分~ 曜祝日(2講習)

## 「個人宅にも配達、 野菜・果物は青通で!」

村上市塩町7-9

TEL: 0254-53-3223 FAX: 0254-52-5675

げん き **源希** (26才)

年の3月より父の経営す 年間を東京都で働き、今 希と申します。日頃より る当店に勤めています。 く厚く御礼申し上げま にちは、 となると中々難しいもの おりましたが、いざ本業 ご指導を賜り誠に有り難 皆様には格別のご厚情と スをご覧のみなさんこん 村上商工会議所ニュー 私は大学卒業後の4 侑青通の目黒源 手伝いをして



いております。お客様の ーーズに合った商品を、

で忙しいお客様、 お客様など、様々な事情 を行っております。仕事 セールスポイントとし 卸・小売問わず配達 、高齢の

でおります。 となって日々業務に励ん できるように、社員一丸 満足頂ける価格でご提供

皆様に愛される 「青通」

顧を宜 存です。今後ともご愛 であるよう努力する所

割烹料理店、旅館、直売 所など、幅広くご利用頂 校給食、 業務用卸・小売の専門店 学ばせて頂く毎日です。 お客様より、 保育園、 般のお客様、学 野菜・果物の 多くの事を 病院、

指し続け、これからも 品質、接客、価格を目 是非一度、食べて頂 好評を頂いております。 皆様に満足して頂ける たい商品です。 食べられない味だと、 からは、一般家庭では 焼いています。 最後になりますが、 お客様

## お役に立ちます国の教育ロ ~お申込みはお早めに~

▶融資対象者 高校以上の学校に入学及び在学中の大学の保護者の方

ご融資額 生徒一人につき300万円以内。

(在学期間内での据置期間含む) 交通遺児家庭または母子家庭の方については 18年以内

▶保証

▶利率 2.85% (固定金利)

**申込・お問い合せ** 「国の教育ローン」コールセンター **☎**0570-008656 (ナビダイヤル) 日本政策金融公庫 新潟支店国民生活事業

**☎**025−246−2012

ください。

詳細は、

■出店料

1コマ

村上商工会議所

平成23 年11

. 11 月

15 月

◆日本政策会融公庫 (国民生活事業)

村上商工会議所

**☎**0254−53−4257

日本橋室町1-

■出店資格

11月22日火10:30~15:30

### 日本政策金融公庫 国民生活事業 事業資金特別相談会行います

平成23年11月22日(火) 10:30~15:30

村上商工会議所

▶利用対象者 個人又は法人で事業を営ん でいる方。※一部利用できない業種があ ります

▶融資限度額

(特定設備に係る場合7,200万円以内)

運転資金 5年以内 ▶返済期間 設備資金 10年以内

▶利率 年2.15%

平 日 成 時 24

年1月12日休~

1月14日(土)

します。

▶申込み・お問い合わせ

ご相談希望の方は電話でお申し込みくだ

日本政策金融公庫新潟支店国民生活事業 **☎**025—246—2012

において開催する、物において開催する、物にある目的で、東京日本に

る目的で、

で、東京日本橋観光誘客に繋

まつりへの出店者を募集

村上ブランド」の宣伝 路拡大!観光誘客! ほっり」 での「越後村上

出来事がありました。 をしっかりと実感した 大切なものです。それ人と人のつながりは 人と人のつながり

会事務局(村上商工会議所内

中 村

までお

(全額)が発生します。
※受講料は申込時に前納してください。

◆受講料

人当たり4500円

ナラシに店名を記載します)

1店=3000円(1店あたりの広告料として

◆申込方法 受講希望の方は希望日の一週間前

ださ

てお申込みください。団体でお申込みの場合は、参加者名簿を添え

▶持参品 軍手・タオル2枚・白子等を入れる

○金・土曜日 (3講習)

午前9時~、午後12時~、

午後3時

★参加料

飲食店・サービス店等

当連合会の会員で市内の小売店

※大規模小売店舗を除く

★参加申込

申し込みください。

今年は引等の本数が増えまじた!

F A X

5,3 5,3

◆申込先

イヨボヤ会館(村上市塩町

13

34

TEL 52-7117 · FAX 53



## 光が結ぶ、つながり

さやこ 仙田 村上南小学校6年

今年はいつもの年とは行っていたのですが、先生の演奏を見に毎年 八と一 つりを迎えました。違う気持ちで竹灯籠ま くを入れたも 毎年竹灯籠まつりで尺 想的な風景になります。 火が灯ると、とても幻 ベントです。 り、 対籠まつりという灯籠まつりて 私のピアノの先生は、 楽しんでもらうイ 緒に演奏します。 その中にろうそ 夜になり、 です。 のをかざ 竹を

らいながら、竹やろうの六年生は、地域のた らです。私たち、南小加する側でもあったかなぜなら今回は、参

六年生の演奏を見に来した。私は、村上南小 演奏はうまくいきま りません。なので準備ベントを見たことがあ だ村上 しっかりつながったと てもつながって の写真をとってメール を終えた経王寺や周 東京に引っ 気がしました。 けてくれた人たちと、 てくれた人、 で送りました。 が と思えた瞬間でした。 います。その子は の町おこしの が一つになった 備をした時、 経王寺 越した友達 準備を助 ている、 私には り ま

〇プラザ(東京都中央日本橋・新潟館NI ■申込・お問い合わせ ドとして販売できる物) 最終工程が村上で加工又は 製造された物(村上ブラン 当所会員事業所に限る 2万5千円(予定) 問い合わ 5 区 С 定例無料相談日 ※全て事前予約が必要です。

(中小企業事業) 11月10日休10:30~12:00 11月 8 日火 10:00~12:00

15 日(木) ◆弁護士(法律等)相談 12月 一週間前まで要予約

◆弁理士(特許等)相談 11月25日金

### 制度 融

◆村上市中小企業振興資金 申込みは取扱金融機関へ

◆村上市地方産業育成資金 申込みは取扱金融機関へ 決裁日 11 月 7 日(月)·21 日(月)

◆マル経資金(無担保無保証人) 随時申込受付中

※ご相談・お問い合わせは

村上商工会議所 ☎53-4257 ~

西海屋 おもっしょの 越模安兵衛 TEL(0254)52-2650

★電気・水道・空調・その他 各種住宅設備の工事と修理 ★エルピーガス・灯油販売 ★住宅の省エネリフォーム お気軽にご相談ください

# 旭電工株式会社

ISO14001

認証取得

ISO 9001 村上市塩町12番14号 TEL (0254) 5 3 – 4 2 6 1 FAX (0254) 5 3 - 2 6 1 0 00 0120-035548 http://www.asahi-grp.jp 大観荘せなみの湯は

## 会員優待料金をご用意して

1泊2食付 お一人様 8,550円(税込)

## 'むらかみ町屋再生プロジェクト」

を応援しています。

むらかみ町屋再生プロジェクト http://www.mmsp.info

●事前に予約が必要となります。

●チェックインの際に「会員証」の提示が必要です。

● 1 室 2 名様~ 5 名様までのご利用でお願いします。 ●利用除外日: 土曜日、祝前日、ゴールデンウィーク、夏季特別営業日、年末年始。

新潟県 瀬波温泉 海の彩り 夕陽の季節 露天風呂

> 新潟県村上市瀬波温泉: TEL. 0254-53-2131(代) FAX. 0254-53-2768

E-mail: taikanso@senaminoyu.co.jp URL: http://www.taikanso.senaminoyu.co.jp